

Madame,
Monsieur,

Le gouvernement de l'Ontario est déterminé à investir plus de 130 milliards de dollars dans des projets d'infrastructure au cours des dix prochaines années, ce qui inclut un investissement de 11,9 milliards de dollars prévu pour l'exercice 2015-2016. Cet engagement fort permet la réfection et l'expansion des systèmes de transport en commun, des réseaux routiers et d'autres infrastructures publiques. Ces investissements infrastructurels placent l'Ontario dans une position favorable pour faire face à la concurrence dans l'économie du XXI^e siècle.

La Mise à jour du marché 2015 d'Infrastructure Ontario (IO) confirme que grâce à la diversification des modes de financement et d'approvisionnement (DMFA), une solide réserve de projets d'infrastructure sociale et civile a été établie. De plus, cette mise à jour montre que le gouvernement de l'Ontario investit par ailleurs dans de nouveaux projets exécutés directement et dans de nouvelles initiatives de réparation de biens immobiliers. IO continuera d'appliquer des pratiques exemplaires et d'adapter les projets de DMFA et les modèles traditionnels de réalisation de projets afin de protéger l'intérêt public et de répondre aux besoins de la clientèle.

Tirer parti de notre excellent bilan

La réserve de projets de DMFA inclut des initiatives dont la valeur totale en capital est estimée à 7,55 milliards de dollars.

Elle comprend des projets d'infrastructure sociale, parmi lesquels on peut citer le projet d'édification d'un nouveau palais de justice dans la région de Toronto en collaboration avec le ministère du Procureur général, et un projet portant sur la construction de nouveaux détachements sur différents sites pour la Police provinciale de l'Ontario, avec l'appui du ministère de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels. Avec la collaboration du ministère de la Santé et des Soins de longue durée, de nouveaux établissements de soins verront le jour, dont le nouvel Hôpital Mackenzie, à Vaughan.

Les projets axés sur le transport routier et le transport en commun sont une priorité pour le gouvernement de l'Ontario, et IO est idéalement placé pour aider des clients tels le ministère des Transports et Metrolinx à mener à bien des projets majeurs comme l'expansion de l'autoroute 427, la construction de voies réservées aux véhicules multioccupants sur l'autoroute 401 et les projets de TLR Hurontario et Finch. Toujours en phase d'approvisionnement, le projet Eglinton Crosstown progresse, et les travaux pourraient commencer en 2015.

En raison de ses liens étroits avec des municipalités comme la municipalité régionale de Waterloo et la ville d'Ottawa, IO a été recruté par la ville de Toronto pour élaborer, aux fins d'examen par le conseil municipal, des analyses de rentabilisation et des solutions d'approvisionnement pour la réhabilitation de l'autoroute Gardiner et le prolongement du métro vers Scarborough.

Pour IO, les initiatives d'aménagement axé sur le transport en commun (comme le réaménagement de la gare GO de Port Credit ou le carrefour de transport en commun de la région de Waterloo) sont autant de possibilités de collaborer avec les clients pour tirer le meilleur parti des nouveaux investissements pour le transport routier et le transport en commun.

De plus, IO poursuit sa collaboration avec PPP Canada afin de réaliser des analyses de rentabilisation en vue de futurs projets de DMFA. Le financement fédéral pour le transport en commun, annoncé récemment, met l'accent sur l'établissement de partenariats avec le secteur privé afin de réaliser des projets d'infrastructure publique. Il pourrait contribuer à la progression sur le long terme des projets de DMFA axés sur le transport en commun.

L'approche d'IO est étayée par le rapport de situation 2014 sur la DMFA (« AFP Track Record Report »), qui montre que sur 37 projets ayant atteint le stade « construction terminée pour l'essentiel », 36 projets ont respecté le budget imparti et la grande majorité a respecté les délais convenus. En 2014-2015, neuf projets de DMFA ont atteint le stade « construction terminée pour l'essentiel », et 14 projets ont achevé l'étape de l'approvisionnement et entamé celle de la construction. De ce fait, de nombreuses nouvelles installations et infrastructures sont désormais accessibles aux Ontariennes et aux Ontariens, notamment des hôpitaux, des centres de traitement pour enfants, des routes et autoroutes, des installations de transport en commun, et des installations sportives dans le cadre des Jeux panaméricains et parapanaméricains.

Redéfinir la DMFA

Des améliorations et des précisions ont été apportées au modèle de DMFA, notamment en ce qui concerne le savoir-faire local et les exigences de santé et sécurité à travers le programme de Certificat de reconnaissance. Une approche axée sur des projets pilotes a aussi été incluse pour encourager les apprentis ouvriers à participer aux projets de DMFA. De plus, IO publiera un nouveau guide d'optimisation des ressources qui comportera des conseils professionnels formulés par des consultants externes, des pratiques exemplaires, ainsi que des recommandations qui sont le fruit de nos dix années d'expérience en matière de DMFA. Sous l'égide du ministre du Développement économique, de l'Emploi et de l'Infrastructure (MDEEI), les ministères et IO pourront évaluer les nouveaux projets auxquels un projet de DMFA n'a pas encore été attribué sur la base d'un nouveau seuil de 100 millions de dollars. Le gouvernement pourra néanmoins continuer d'évaluer au cas par cas les projets complexes d'une valeur inférieure à 100 millions de dollars. Par ailleurs, IO procèdera, sous la direction du MDEEI, à des ajustements prudents des paiements intervenant au fil de la progression des projets et à leur achèvement afin de minimiser les coûts de financement sur le long terme sans réduire le transfert de risques au secteur privé. IO et le MDEEI s'emploient à mettre en œuvre toutes les recommandations formulées dans le rapport annuel 2014 de la vérificatrice générale, et continueront d'établir un juste équilibre en déterminant les projets complexes pouvant être réalisés selon le modèle DMFA ainsi que la part de financement privé nécessaire pour protéger le gouvernement contre les risques.

Promouvoir l'industrie ontarienne de l'infrastructure

Infrastructure Ontario reste le premier organisme gouvernemental au monde à utiliser le modèle DMFA pour conclure des partenariats avec le secteur privé en vue de la réalisation d'infrastructures publiques. La DMFA transfère les risques au secteur privé et protège ainsi les contribuables contre les dépassements de coûts. Pour le gouvernement, cette approche s'est traduite par un bénéfice net de plus de six milliards de dollars.

Le modèle de DMFA d'Infrastructure Ontario est une réussite ontarienne. Par conséquent, les entreprises de la province sont bien placées pour emporter des parts de marché dans d'autres pays et exporter leur expertise. Infrastructure Ontario, en association avec le MDEEI et le représentant de l'Ontario à Washington, D.C., continuera d'aider les entreprises à cibler de nouveaux marchés, notamment aux États-Unis. Une collaboration avec la National Governor's Association, le National Council for Public-Private Partnerships, la banque mondiale, la Banque interaméricaine de développement et le Fonds monétaire international donnera aux entreprises ontariennes les moyens d'être des chefs de file internationaux dans le domaine de l'infrastructure. Des représentants de plus de 40 pays se sont déjà rendus en Ontario pour comprendre dans quelle mesure notre approche en matière d'investissements infrastructurels est exportable.

Administrer et rénover les biens immobiliers

Par le truchement du MDEEI, le gouvernement de l'Ontario détient le deuxième portefeuille immobilier du Canada. Comme bon nombre de portefeuilles de biens immobiliers publics, il renferme des actifs nombreux, variés et vieillissants. La mission d'IO consiste à maintenir ces biens en bon état à l'aide des ressources disponibles, à gérer le volume du portefeuille et à le rationaliser, à optimiser la valeur des biens pendant le processus de disposition, et à fournir des services immobiliers répondant aux besoins des services publics.

IO contribue à la progression du projet pour le nouveau parc urbain et le sentier riverain de la Place de l'Ontario, dans le cadre de la revitalisation à long terme de la Place de l'Ontario. IO collabore également avec la ville de Mississauga à la rénovation du site d'OPG Lakeview. De plus, dans le cadre des efforts déployés sur le plan immobilier, IO poursuivra la mise en œuvre de la vision du gouvernement de l'Ontario pour l'aménagement des terres de Seaton, dans la région de Durham, et continuera de procéder à des transactions permettant d'optimiser la rentabilité de biens de grande valeur, comme le siège social d'OPG. La vente des terrains du siège social de la LCBO se poursuit comme prévu, et produira un rendement positif pour le gouvernement.

En 2014, avec la mise en place d'un nouveau contrat pour les fournisseurs de services de gestion de projet, IO a fait d'importants progrès en ce qui concerne les modalités des partenariats qu'il conclut avec le secteur privé pour l'administration et le maintien du portefeuille de biens immobiliers du gouvernement. Nous menons actuellement des projets de réparation en association avec nos fournisseurs attirés pour les projets immobiliers, qui sont disséminés partout dans la province et offrent différents services spécialisés. On estime qu'IO accordera 70 millions de dollars à de nouveaux projets de

Mise à jour du marché Printemps 2015



réparation cette année, ce qui s'inscrit dans les projets immobiliers gérés chaque année, dont la valeur annuelle est estimée à 250 millions de dollars.

L'expertise d'IO sur le plan immobilier crée un terrain propice pour les projets exécutés directement au moyen de méthodes traditionnelles. En faisant appel à des processus d'approvisionnement concurrentiels, IO compte réaliser environ six projets exécutés directement. Chacun de ces projets recèle des possibilités de partenariat avec IO, et ce, quelle que soit la taille et quel que soit l'emplacement des entreprises intéressées.

Vous trouverez ci-joint le nouveau tableau récapitulatif du statut des différents projets; il comprend les dernières mises à jour sur les projets immobiliers et d'infrastructure. Veuillez noter que les dates, les modèles et les fourchettes de coûts suggérées pour chaque projet reflètent nos meilleures estimations. Elles sont susceptibles de changer et sont assujetties à l'approbation du gouvernement.

Pour terminer, l'équipe dévouée d'Infrastructure Ontario et moi-même sommes heureux de poursuivre notre collaboration avec l'ensemble de nos clients du secteur public et de nos partenaires du secteur privé, et de continuer ainsi de mettre à la disposition du gouvernement de l'Ontario et de la population ontarienne une infrastructure moderne et fiable.

Veuillez agréer mes salutations distinguées.

Le président-directeur général d'Infrastructure Ontario,

Bert Clark

Transactions et projets majeurs du gouvernement de l'Ontario

Projet**	Modèle	Émission DDQ	Émission DDP	Site	\$ ^x
Siège général de LCBO – administration des terres	D/R	S.O.	Septembre 2014	Toronto	C*
Hôpital général de St. Thomas-Elgin – Réaménagement des services des urgences, de soins ambulatoires et de soins psychiatriques	CF	Août 2014	Mars 2015	St. Thomas	F*
Nouvel Hôpital Mackenzie Vaughan	CCFM	Mars 2014	Été 2015*	Vaughan	B*
Collège Seneca – Agrandissement du Campus King	CCF	Avril 2014	Été 2015*	King City	E*
William Osler Health System, Hôpital général d'Etobicoke – Étape 1 : Tour des soins aux malades	CCFM	Octobre 2014	Mai 2015	Etobicoke	D*
Réaménagement de la gare GO de Port Credit	AATC	Mars 2015	Septembre 2015*	Mississauga	G*
Expansion de l'autoroute 427	CCFM	Juin 2015*	Octobre 2015*	Région de York	C*
Centre de toxicomanie et de santé mentale – Étape 1C	CCFM	Mars 2015	Automne 2015*	Toronto	C*
Hôpital général de Brockville, Complexe immobilier, Santé mentale, Complexe des soins continus et de réadaptation – Étape 2	CF	Juin 2015*	Mars 2016*	Brockville	E*
Hôpital Mount Sinai de Toronto – Réaménagement des services de chirurgie, des soins intensifs et des urgences – Étape 3A	CF	Juillet 2015*	Janvier 2016*	Toronto	C*
Siège d'OPG**	D/R*	S.O*	Été 2015*	Toronto	C*
Hôpital communautaire Groves Memorial – Projet de remplacement d'installations hospitalières	CCF*	Septembre 2015*	Mai 2016*	Fergus	E*
Hôpital Toronto East General – Étape 1 : nouvelle tour des soins aux malades	CCF	Octobre 2015*	Avril 2016*	Toronto	C*
TLR Finch**	CCFM*	Automne 2015*	Printemps 2016*	Toronto	A*
PPO – Étape 2 de la modernisation**	CCF*	Hiver 2016*	Été 2016*	Sites multiples	E*
Centre de soins de santé West Park – Remplacement du bâtiment des soins aux malades et rénovation du bâtiment central.	CCFM*	Février 2016*	Août 2016*	Toronto	C*
Palais de justice de la Région de Toronto	CCFM*	Avril 2016*	Octobre 2016*	Toronto	B*
Autoroute 401 – Voies réservées aux véhicules multioccupants Voies**	AD*	AD*	AD*	Région du grand Toronto	C*
Autoroute 7**	AD*	AD*	AD*	De Kitchener à Guelph	I*
TLR Hurontario**	AD*	AD*	AD*	Mississauga	A*
Ligne de transmission du nord-ouest**	AD*	AD*	AD*	Nord	I*
Hôpital Hôtel-Dieu Grace, Windsor – Expansion du service d'angioplastie et des	CF	AD*	AD*	Windsor	F*

Projet**	Modèle	Émission DDQ	Émission DDP	Site	\$ ^x
soins ambulatoires					
Carrefour de la santé familiale Orléans**	CF*	AD*	AD*	Ottawa	F*

Projets exécutés directement par la province

Projet**	Émission DDQ	Émission DDP	Site	\$ ^x
Centre de santé communautaire : programme pilote*	S.O.	Mars 2015	RGT/Sud-Ouest de l'Ontario	H*
Quartier général de la gestion des feux*	Avril 2015	Juillet 2015	Thunder Bay	G*
Laboratoire de Santé Publique Ontario*	Octobre 2015	Janvier 2016	London	H*
Tribunaux auxiliaires – 25, rue Grosvenor (étape 1)*	S.O.	Septembre 2015	Toronto	G*
Palais de justice de Brampton*	Janvier 2016	Mai 2016	Brampton	G*
Tribunaux auxiliaires – 25, rue Grosvenor (étape 2)*	Été 2016	Automne 2016	Toronto	G*

Projets potentiels de réparation des biens immobiliers appartenant à la province, par région, en collaboration avec les fournisseurs de services de gestion de projet et les fournisseurs attirés participants

Projets/Regroupement	Nombre estimé de nouveaux projets dans chaque région			
	Sud	Centre	Est	Nord
Fondations/Structure	11		2	13
Bardage/Fenêtres	31	3	8	42
Systèmes électriques	11	4	3	9
Systèmes d'ascenseurs		1	2	
Systèmes de sécurité des personnes	10	1	3	2
Toitures	13		3	16
Autres projets, p. ex. réservoirs hors sol, aménagement paysager, murs de soutènement, modernisation des toilettes, parcs de stationnement, etc.	23	7	20	57
Systèmes de conduites	3		3	9
Chaudières/systèmes CVCA	9	8	8	23
Total	111	24	52	171

Références

Notes
* Les types de modèles, les dates et les coûts sont assujettis à l'approbation finale
** Les projets et/ou la livraison d'IO/DMFA doivent recevoir l'approbation du Conseil du Trésor/du conseil de Gestion du gouvernement

Définition des modèles
CF – Diversification des modes de financement et d'approvisionnement – Construction-financement
CSC – Conception-soumission-construction
CCF – Diversification des modes de financement et d'approvisionnement – Conception-construction-financement
CCFM – Diversification des modes de financement et d'approvisionnement – Conception-construction-financement-maintenance
D/R – Disposition/Réaménagement
FCR (M) – Financement de la conception des rénovations (maintenance à déterminer)
AATC – Aménagement axé sur le transport en commun
SDM – Somme déterminée modifiée
ES – Externalisation de services
AD – À déterminer

Coût estimatif des projets selon la définition de l'ordre de grandeur	
Pour le modèle de projets CSC, l'estimation est fondée sur les coûts de construction.	
Pour les projets DMFA, l'estimation est basée sur les coûts de construction pour le modèle CF et sur les coûts de conception et de construction prévus pour les modèles CCF et CCFM.	
Pour les modèles D/R et ES, l'estimation est fondée sur la valeur de transaction.	
A – supérieur à 1 milliard de dollars	B – entre 50 millions et 100 millions de dollars
B – entre 500 millions et 1 milliard de dollars	G – entre 20 millions et 50 millions de dollars
C – entre 200 millions et 499 millions de dollars	H – inférieur à 20 millions de dollars
D – entre 150 millions et 199 millions de dollars	I – à déterminer
E – entre 100 millions et 149 millions de dollars	